



LOPEZ 4 y 8
TEL. 18-56-04
MEXICO, D. F.

México D.F. 7 de julio de 1958

Sr. José Janés
EDITOR
Muntaner, 316
Barcelona

Muy señor nuestro:

Habiéndose resuelto el conflicto surgido a raíz de la suspensión del Convenio bibliográfico entre España y México, creemos un deber nuestro informarle de la situación creada a nuestra empresa por la mencionada interrupción.

En primer lugar, el atraso en todas las operaciones motivó cierta paralización en los trámites bancarios. Por esta causa, no pudimos retirar puntualmente algunos documentos de usted, pero hemos hecho ya los arreglos necesarios para liquidar la deuda pendiente en un plazo no superior a cuatro meses, que fue el tiempo que duró el conflicto.

Para nosotros, el problema que reviste mayor gravedad es el material acumulado en correos y que no pudimos sacar a su debido tiempo por la suspensión de los permisos de importación de libros. Le hemos informado ya en repetidas ocasiones de que la firma "Queromon Editores, S.A." recibe todo el fondo editorial de usted, comprendiendo las novedades y las obras en piel que si figuraban en la exclusiva que usted nos concedió, como los "Premios Goncourt", "Pulitzer", "Maestros de hoy", etc., dándose el caso sumamente perjudicial para nosotros de que los descuentos concedidos por "Queromon" son superiores a los que podemos facturar de acuerdo con las condiciones establecidas. Este estado de cosas nos ha eliminado totalmente del mercado de mayoreo en la República, obligándonos a restringir nuestras actividades con respecto al fondo JANÉS a la venta a plazos. Esto supone fuertes inversiones de lenta recuperación, ocasionándonos un fuerte desequilibrio económico. Ultimamente, se han agravado las cosas por el hecho de haber recibido nuestros competidores el total de títulos del "Club de los lectores" y ofrecerlos a mayores descuentos que los nuestros.

Dadas las circunstancias anteriores, nos permitimos pedirle su consejo y su colaboración. Nos es imposible absorber el compromiso económico que representaría aceptar los documentos que amparan las expediciones acumuladas en correos, ya que los descuentos que usted nos concede no nos permiten competir. En esta inteligencia,



LOPEZ 4 y 8
TEL. 18-56-04
MEXICO, D. F.

quisiéramos saber si prefiere usted colaborar con nosotros ampliando los descuentos (en cuyo caso tendría Vd. que preparar nuevos juegos de facturas y de documentos), o bien si cree mejor que procedamos a la devolución del material de referencia o a transferirlo, de acuerdo con indicaciones de Vd., a alguna otra firma de esta plaza.

La mayoría de representantes mexicanos de editores españoles se benefician de descuentos que no son inferiores al 50%. Nosotros mismos hemos recibido ofertas de editoriales barcelonesas (sin compromiso de representación, exclusiva ni compras mínimas) que llegan a igualar las condiciones apuntadas. Nos complacería en extremo que estudiara Vd. esta realidad y nos hiciera posible adaptarnos a ella.

No le será difícil ampliar nuestra información, si así lo desea, ya que la labor de "Queremon Editores, S.A." ha sido catástrofica no tan sólo para nuestra empresa, sino para muchos representantes de editoriales españolas.

En espera de sus indicaciones para proceder en consecuencia, nos es grato reiterarle nuestros sentimientos de respeto y de amistad.